

VUELO

mexicana.com

MEXICANA 

¿Arquitectura provinciana?

PROVINCIAL ARCHITECTURE?

5 propuestas futuristas fuera del D.F.
FUTURISTIC PROPOSALS
OUTSIDE MEXICO CITY



Pasarela sudafricana

El mestizaje de la moda a más
de una década del fin del Apartheid

SOUTH AFRICAN CATWALK

THE MELTING POT OF POST-APARTHEID FASHION

Tijuana

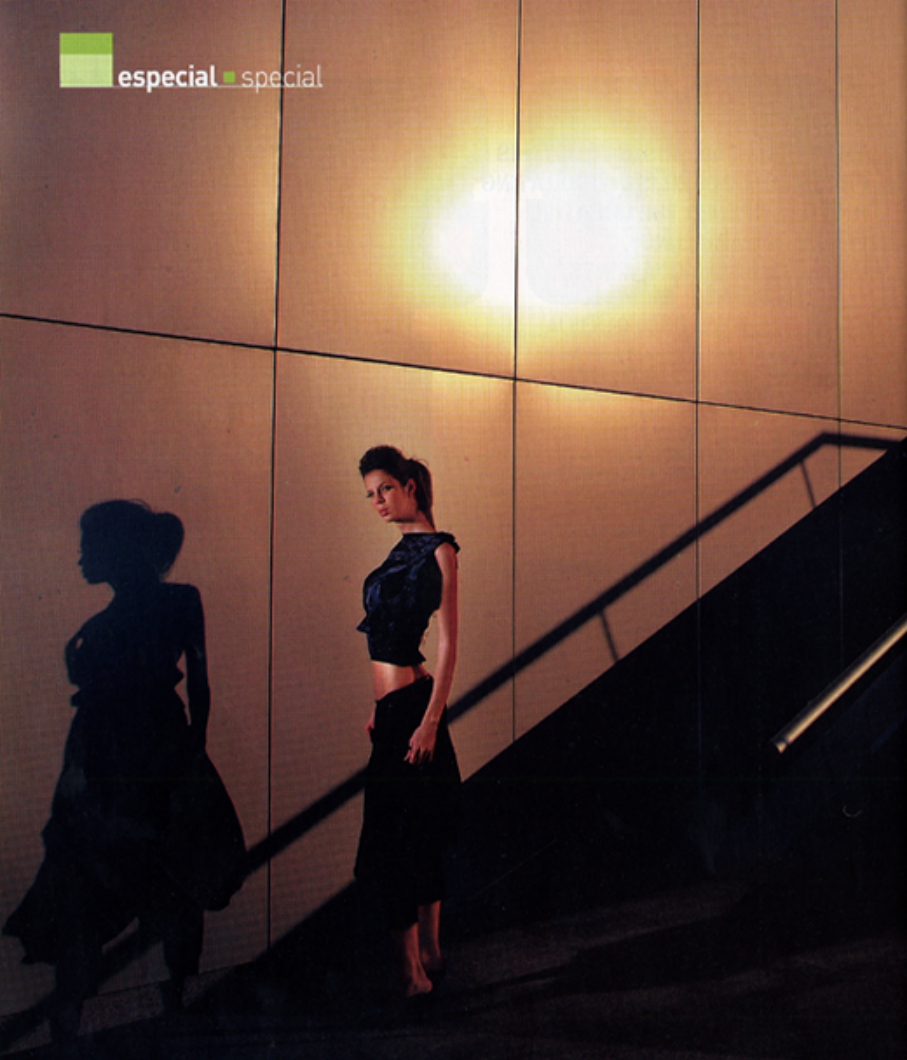
Sonido y textura sin fronteras
SOUND AND TEXTURE WITHOUT BORDERS



EJEMPLAR DE CORTESIA
COMPLIMENTARY COPY



especial ■ special



Alejandra Xanic, Aniuska Angulo & Eduardo Castañeda / Fotos: Gerardo "Gudinni" Cortina

Desde un palenque –acreedor a un importante galardón– hasta una factoría de lentes. Presentamos cinco edificios, fuera de la capital, que han de ser vistos por el viajero apasionado de la arquitectura moderna en México.



5 Especial Arquitectura
PROPUESTAS
PARA EL NUEVO MILENIO

SPECIAL: ARCHITECTURE
PROPOSALS FOR THE NEW MILLENNIUM

BELIEVE IT OR NOT, THERE ARE MODERN BUILDINGS OUTSIDE MEXICO CITY. ALLOW US TO INTRODUCE YOU TO FIVE SUCH CREATIONS – FROM AN AWARD-WINNING COCKFIGHTING STADIUM TO AN OPTIC-LENS FACTORY – THAT ARE A TREAT FOR ANYONE WHO'S PASSIONATE ABOUT CONTEMPORARY MEXICAN ARCHITECTURE.

Pachuca, Hidalgo

Teatro-Auditorio La Gota de Plata

Migdal Arquitectos

Espejo y alfombra

En México hay muy pocos sitios como éste, y los arquitectos de Migdal lo tuvieron bastante claro cuando sobrevolaron el parque David Ben-Gurión a bordo de un helicóptero. Acaso sólo la explanada de la UNAM, en el D.F., es así: un espacio vasto, escultórico, público, peatonal.

La alfombra

Visto desde el aire, este mural parece una alfombra colorida sobre un terreno árido. Geometrías de colores por las que asoman con gracia, torsos y muslos de mujer. Cuando Jaime Varón y Abraham y Álex Metta sobrevolaron el parque, los últimos mosaicos de talavera estaban siendo colocados en tierra. La obra de Byron Gálvez mide 80 metros de ancho y 400 de largo y la llama un *piesal*. El gobierno local pedía a estos tres arquitectos capitalinos que formularan una propuesta de teatro-auditorio para coronar el mural. "Para un arquitecto, es un sueño tener 400 metros de plaza y que remate ahí tu edificio. La verdad, no hay muchas oportunidades así", dice Varón.

El espejo

La idea cuajó en las alturas. Varón y los hermanos Metta determinaron diseñar un edificio que reflejara el mural y que no compitiera con su colorido. Construyeron un edificio sobrio, hecho de piedra, aluminio y cristal. El frente y los costados son translúcidos: una cuadrícula de vidrios apoyada en una estructura de acero. El atardecer se cuele por los cristales y pinta de colores el foyer.

El techo de aluminio tiene un volado de 40 metros sobre la explanada y escalinata de acceso. En la cara interior del techo colocaron, como en tramoya, unas láminas de espejos inclinados, que reflejan los colores y los trazos del *piesal*. Esta coloración del edificio, a partir de los reflejos, les valió uno de los tres premios que ya ha merecido el edificio desde que se inauguró, en marzo de 2005.

Teatro adentro

Puertas adentro, el teatro tiene 2,000 butacas. Los asientos ofrecen un espacio para piernas inusualmente amplio. El nivel de gayerola no es, como en otros teatros mexicanos, ese lugar que produce vértigo y lástima. Esta zona tiene una inclinación cómoda, los mismos asientos rojos y aterciopelados de luneta y excelente visibilidad del escenario.

Para satisfacción de estos arquitectos, el auditorio tiene eventos agendados desde que abrió puertas. "Eso es lo más bonito", dice Varón, "nosotros no somos arquitectos de monumentos. Hacemos arquitectura que sirve para que la gente viva". Ya pisaron este escenario el pianista Raúl Di Blasio, la soprano italiana Filipa Giordano, el tenor Fernando de la Mora y el Ballet de Kiev, entre otros.

Pachuca, Hidalgo

La Gota de Plata theater-auditorium

Migdal Arquitectos

MIRROR AND CARPET

There are few places like this in Mexico, something the architects at Migdal realized when they flew over the David Ben-Gurión Park in a helicopter. Vast, sculptural and pedestrian-friendly, perhaps the only other public zone it can be compared to is the esplanade at Mexico City's National University (UNAM).

THE CARPET

Viewed from the air, this mosaic resembles a colored carpet spread over an arid plot of land. Geometrical shapes take the graceful forms of women's torsos and thighs. The day Jaime Varón and Abraham and Alex Metta flew over the park, the last tiles were being put in place. The mosaic measures 152 by 761 yards and was designed by Byron Gálvez, who affectionately refers to it as a "piesal." The government asked these three architects from Mexico City to draw up plans for a theater-auditorium to crown the mosaic. "For an architect, it's a dream come true to have your building put the finishing touch to a 761-yard plaza. It doesn't happen every day, says Varón.

THE MIRROR

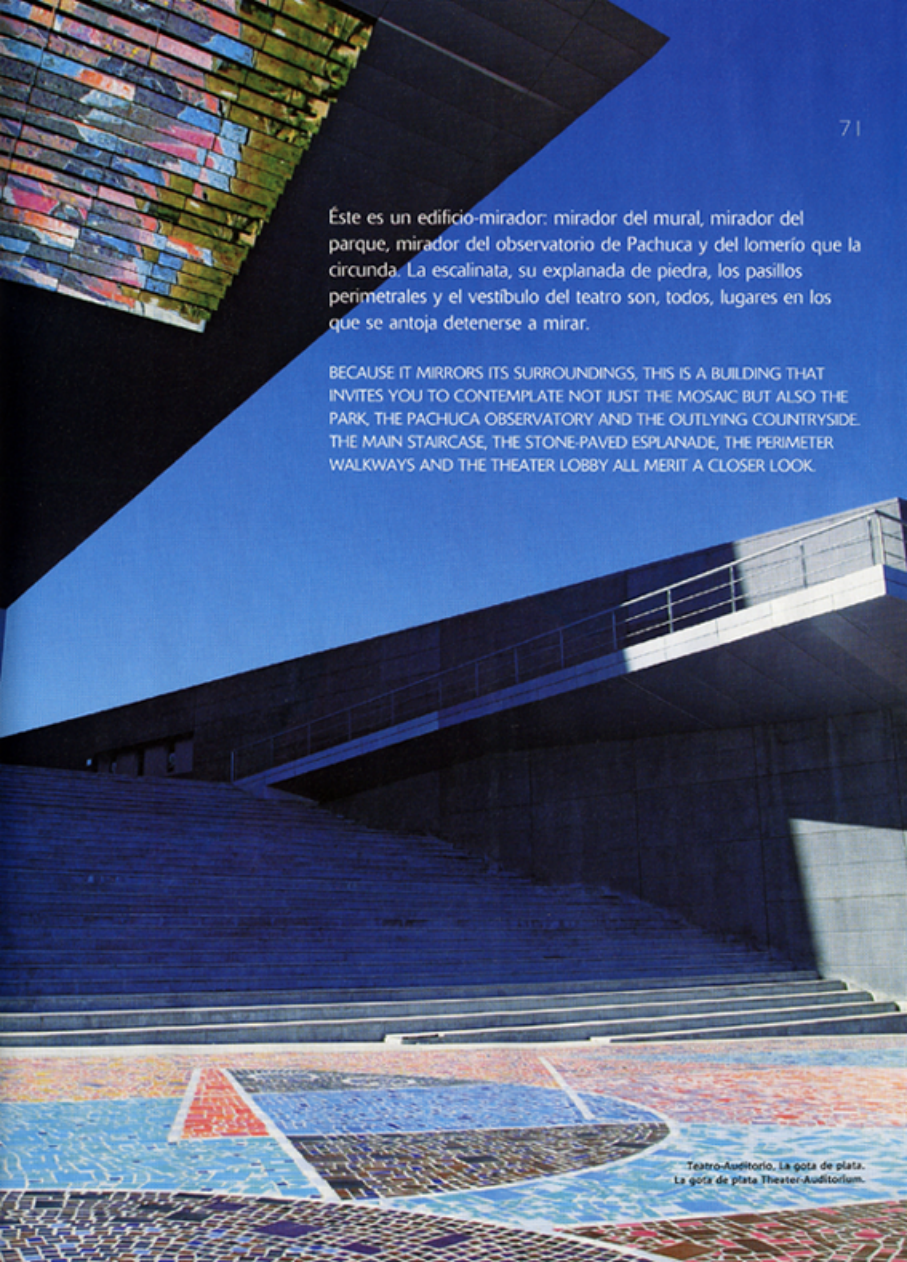
The idea came together in the air. Varón and the Metta brothers decided to design a building that would reflect the colors of the mosaic, as opposed to competing with them. They opted for a simple building made of stone, aluminum and glass. The façade and the sides are translucent: a grid of glass supported by a steel structure. The afternoon sun filters through the windows, bringing the foyer to life with a myriad of colors.

The aluminum roof protrudes 130 feet over the square and the staircase leading up to the main entrance. The interior surface of the roof is lined with inclined sheets of mirrors that reflect the colors and forms of the mosaic. This ingenious use of reflective materials to create a play of colors earned the building one of the three awards it has won since it was inaugurated in March 2005.

THE THEATER WITHIN

Inside, the theater has 2,000 seats with an unusual amount of legroom. Unlike other Mexican theaters, the box level incites neither vertigo nor pity. The seats are upholstered in the same red velvet as in the rest of the theater, and the rows descend to provide an excellent view of the stage from wherever you're sitting.

To the immense satisfaction of its architects, the auditorium has had events scheduled ever since it opened its doors. "That's the best thing about it," says Varón, "because we don't build monuments. We construct functional buildings for people to use." This particular stage has already been graced by the pianist Raúl Di Blasio, the Italian soprano Filipa Giordano, the tenor Fernando de la Mora and the Kiev Ballet Company.



Éste es un edificio-mirador: mirador del mural, mirador del parque, mirador del observatorio de Pachuca y del lomerío que la circunda. La escalinata, su explanada de piedra, los pasillos perimetrales y el vestíbulo del teatro son, todos, lugares en los que se antoja detenerse a mirar.

BECAUSE IT MIRRORS ITS SURROUNDINGS, THIS IS A BUILDING THAT INVITES YOU TO CONTEMPLATE NOT JUST THE MOSAIC BUT ALSO THE PARK, THE PACHUCA OBSERVATORY AND THE OUTLYING COUNTRYSIDE. THE MAIN STAIRCASE, THE STONE-PAVED ESPLANADE, THE PERIMETER WALKWAYS AND THE THEATER LOBBY ALL MERIT A CLOSER LOOK.